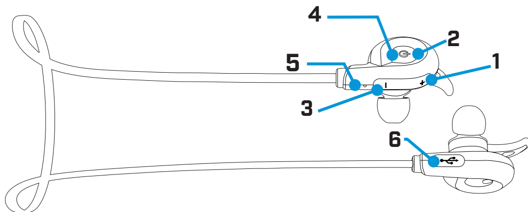
PUMP LITE

WELCOME TO THE BLUEANT PUMP LITE

Please read through this manual to find out how to get the best fit and sound from your PUMP LITE. For further instructions please visit www.blueantwireless.com



1 - Volume up

2 - Play

3 - Volume down

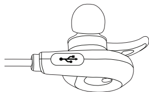
4 - Indicator Light

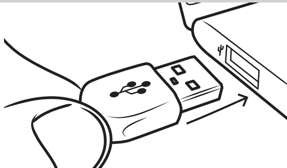
5 - Microphone

6 - Charging Port



CHARGE





To charge the PUMP LITE, plug the supplied USB cable into the PUMP LITE and the other end into a charger or computer.

> Full charge about 2 hours.

> Light solid when fully charged.

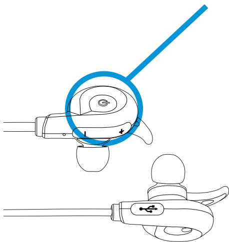
> Light solid red when charging.

> Light flashing red – charge required.

> For optimum performance keep your PUMP LITE above 25% charge.



PAIR



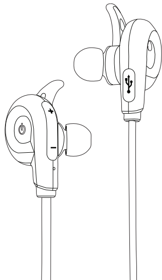
1. Hold the button until the light flashes blue.
2. Search for devices on your phone.
3. Select the **BlueAnt Pump Lite**.
4. To connect another phone, turn off the PUMP LITE and repeat these steps.

The PUMP LITE will connect to one phone at a time to deliver the best possible sound.

To connect to another paired phone please disconnect the PUMP LITE on the first phone and then connect the PUMP LITE on the second phone.



FIT



There are multiple sizes of stabilizers and ear gels to ensure you get the best fit.

To change the stabilizer, slide the size you want over the earpiece until it locks into place.

To change the ear gels, squeeze and push onto stem.

The best sound comes from the best fit.

		PLAY/PAUSE	 	Click PLAY
		SKIP FORWARD	  	Hold 2s
		SKIP BACKWARD	  	Hold 2s
		VOLUME UP	 	Click
		VOLUME DOWN	 	Click



TALK

		ANSWER		Click PLAY
		END		Click PLAY
		REJECT		Double click PLAY
		VOICE DIAL		Double click PLAY
		CANCEL		Double click PLAY



POWER



IPHONE



Hold PLAY 3s until light shows



Hold PLAY 3s until red light shows

> The PUMP LITE features an iPhone battery meter; this displays the battery level of your PUMP LITE.



SWEATPROOF

The PUMP LITE is only sweatproof when the charge port is fully closed. The sweatproofing prevents sweat from getting into your PUMP LITE.

Note: Bluetooth technology will not work under water.



LEGALS

Please protect your ears. BlueAnt devices can reach volumes above 100 decibels. Prolonged use at high volumes may affect your hearing capacity and may result in noise induced hearing loss (NIHL). Please read the enclosed safety card for information about the safe use of BlueAnt products. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by BlueAnt Wireless is under license. Android is a trademark of Google Inc., Apple, iPhone and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. BlueAnt and other trademarks are trademarks of BlueAnt and other organizations and may not be used without permission. The BlueAnt logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office and globally with the World Intellectual Property Organization under the Madrid protocol.



SUPPORT

For help and support visit: **support.blueantwireless.com**

Register your PUMP LITE for updates: **register.blueantwireless.com**

By using this product you agree to the terms and conditions listed on the BlueAnt website: **www. blueantwireless.com**

SAFETY INFORMATION AND WARRANTY TERMS

Important Safety Information

PLEASE READ THIS ENTIRE DOCUMENT CAREFULLY, BECAUSE IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE SAFE USE OF BLUEANT DEVICES

WARNING – PROTECT YOUR HEARING

BLUEANT DEVICES CAN REACH VOLUMES ABOVE 100 DECIBELS.

PROLONGED USE AT HIGH VOLUMES MAY AFFECT YOUR HEARING CAPACITY AND MAY RESULT IN NOISE INDUCED HEARING LOSS (NIHL).

TURN OFF THE POWER TO YOUR DEVICE WHEN NOT IN USE.

Please ensure that the device and any associated components such as ear gels or chargers are stored safely and that any packaging or unwanted contents are disposed of thoughtfully. Do not place the product on the floor or leave it in a place where young children could access it, or someone could trip over it.

Using Ear Gels

Your BlueAnt headset will come with ear gels or foam tips that are designed to provide a secure fit in your ear while providing high quality audio.

- Ear gels and tips are designed to sit comfortably in your ear and should not be forced into your ear at any time. If

you have trouble fitting the ear gel or foam please refer to the owner's manual for correct insertion and usage information.

- Always make sure that the ear gel or foam is fitted securely to your device before placing it in your ear.

WARNING

NOTE THAT NON-COMPLIANCE, MISUSE OR FORCING THE EAR GEL OR FOAM MAY CAUSE DAMAGE TO YOUR EAR CANAL OR EARDRUM, OR MAY OTHERWISE CAUSE BODILY HARM

Smart Practices While Driving

Check the laws and regulations on the use of mobile devices and accessories such as your BlueAnt device in the areas where you drive. Always obey them. **DO NOT USE MOBILE DEVICES AND ACCESSORIES IN AREAS WHERE THEIR USE IS PROHIBITED. ENSURE THAT YOUR USE COMPLIES WITH ANY RESTRICTIONS.**

Your BlueAnt device lets you communicate by voice when wireless service is available and safe conditions allow. When driving a car, driving is your first responsibility.

If you choose to use your Bluetooth device while driving, remember the following tips:

- Get to know your BlueAnt device and its features such as speed dial and redial. These features help you to place your call without taking your attention off the road.
- If you receive an incoming call at an inconvenient time, let your voice mail answer it for you.
- Let the person you are speaking to know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions. Rain, sleet, snow, ice, and heavy traffic can be hazardous.
- Do not take notes or look up phone numbers while driving. Remember that your primary responsibility is driving safely.
- Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.
  Make people you are talking to aware you are driving and suspend conversations that can divert your attention away from the road.
- In the case of fire, traffic accidents, medical or other serious emergencies, dial the local emergency number.
- Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.

Care and Handling

Your BlueAnt Bluetooth device is a precision engineered instrument. To ensure its ongoing performance, you should look after it as you would any quality consumer electronic product, and use it in accordance with the instructions.

BlueAnt recommends that you take the following precautions.

- Avoid leaving your device in direct sunlight, such as on the dashboard or console of a car or truck. Do not leave your device unattended in your vehicle.
- Do not leave your device, or use your device, in any area where the temperature may exceed 60 degrees Centigrade (140 degrees Fahrenheit), such as inside a closed car on a hot day. Remember that on a hot day the temperature inside a closed car may be significantly higher than the outside air temperature.

- Do not leave your device, or use your device, in any area where the temperature is likely to drop below 0 degrees Centigrade (32 degrees Fahrenheit).
- Do not leave your device, or use your device, in any area exposed to humidity, dust, soot, other foreign objects, smoke, or steam as this may cause your device to malfunction.
- Do not use any household or industrial grade detergents or cleaners to clean your device. If your device becomes dirty or smeared, in most instances a wipe with a dry or slightly damp cloth should be sufficient to clean it.
- Do not leave your Bluetooth device plugged into a wall or carcharger for long periods after it is fully charged. BlueAnt does not recommend long periods of continued charging.
- Before charging your BlueAnt device, make sure that the AC outlet, adaptor and cable are not damaged. If you notice any abnormalities, seek advice from a qualified professional.
- If traveling internationally, ensure that your BlueAnt wall or car power adapter is approved for use in the country where you plan to use it and that the adapter voltage is suited to the local power supply.
- Should a fault develop with your BlueAnt product, contact BlueAnt for advice on how to proceed. Do not attempt to repair or alter any BlueAnt product yourself.

Approved Accessories

The use of accessories not approved by BlueAnt, including but not limited to batteries, antennas, wall adapters, car chargers, ear gels and foam tips and convertible covers, may cause your BlueAnt device to malfunction or in the case of non-approved electrical accessories may cause the device to exceed RF energy exposure guidelines.

Use of non approved accessories will void your device's warranty. For a list of approved BlueAnt accessories, visit our website at: **www.blueantwireless.com**

Electromagnetic Interference

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility.

Similar to a mobile phone, your BlueAnt device is a low power transmitter / receiver and is covered by regulations pertaining to such devices. Turn off your BlueAnt device in any facility where posted notices instruct you to do so. These facilities may include hospitals or health care facilities that may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

- When instructed to do so, turn off your BlueAnt device when on board an aircraft. Any use of a mobile device must be in accordance with applicable laws, regulations and airline crew instructions.
- Some Bluetooth devices may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer or physician to discuss alternatives.
- If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your doctor or physician may be able to assist you in obtaining this information.
- If you are in doubt about whether your BlueAnt device or mobile phone can be safely turned on or used, please consult an authorized person in the location you want to use your BlueAnt device. If no authorized person is available or you remain uncertain, BlueAnt recommends that you turn off your Bluetooth device and any mobile phones unless they are required in an emergency situation.

PROPOSITION 65 WARNING

THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS, AND/OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.

FCC Notice To Users

15.21: BlueAnt has not expressly approved the user to make any changes or modifications to this device. You are cautioned that if you make any changes or modifications to this device, you can void your authority to operate the equipment. See 47 CFR section 15.21.

15.19(3): This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR section 15.19(3) & (5).

15.105(b): If your mobile device or accessory has a USB connector, or is otherwise considered a computer peripheral device whereby it can be connected to a computer for purposes of transferring data, then it is considered a Class B device and the following statement

applies:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

See 47 CFR section 15.105(b)

FCC RF Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Industry Canada Notice to Users

This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause

undesired operation of the device. See RSS-GEN 7.1.3.

ICES Certification: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Radio Frequency (RF) Exposure Information

The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under portable exposure conditions (antennas are less than 20 cm of a person's body).

European Union Directives Conformance Statement

Hereby, BlueAnt declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives



Caring for the Environment by Recycling

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on a BlueAnt product or its literature indicates that it should not be disposed of with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

Recycling Bluetooth Accessories

Do not dispose of Bluetooth accessories, such as chargers or headsets, with your household waste. In some countries or regions, collection systems are set up to handle electrical and electronic waste items, and may prohibit or restrict how such items are disposed of. Check the laws and regulations for your areas to determine how to properly dispose of such items. Contact your regional authorities for more details. If collection systems are not available, please return unwanted accessories to any BlueAnt Approved Service Center for your region.

BlueAnt Limited Global Warranty

This product is covered by BlueAnt's limited global warranty for one (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the Product.

Please refer to **warranty.blueantwireless.com** for full terms and conditions.

THANK YOU FOR CHOOSING A BLUEANT PRODUCT.

AUSTRALIAN CONSUMER LAW

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

For warranty and technical support please visit

www.blueantwireless.com

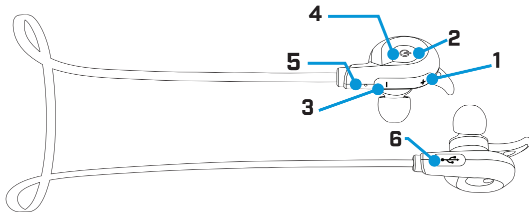
or call 1300 669 049

BlueAnt Wireless,

1-7 Weston St, Brunswick, Victoria, 3056, Australia

BIENVENUE AU PUMP LITE

Veuillez lire attentivement ce manuel pour savoir comment obtenir le meilleur ajustement et son de votre PUMP LITE. Pour de plus amples instructions, veuillez visiter www.blueantwireless.com



1 - Augmenter le volume

2 - Lecture

3 - Baisser le volume

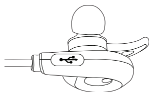
4 - Voyant lumineux

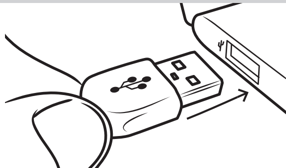
5 - Microphone

6 - Port de charge



INSTRUCTIONS DE CHARGE





Pour charger le PUMP LITE, branchez le câble USB fourni dans le PUMP LITE et l'autre extrémité dans un chargeur ou un ordinateur.

> Pleine charge 2 heures.

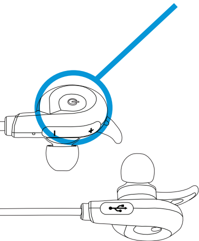
> Voyant fixe à pleine charge.

> Voyant rouge fixe durant la charge.

> Voyant rouge clignotant – charge requise.



INSTRUCTIONS DE JUMELAGE



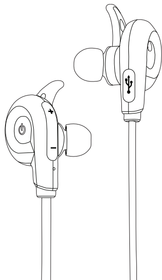
1. Appuyez sur le bouton de lecture jusqu'à ce que le voyant clignote.
2. Recherchez des dispositifs sur votre téléphone.
3. Sélectionnez le **BlueAnt Pump Lite**.
4. Pour jumeler avec un autre téléphone, éteignez le PUMP LITE et répétez ces étapes.

Le PUMP LITE va se jumeler avec un seul téléphone à la fois pour vous donner le meilleur son possible.

Pour vous connecter à un autre téléphone jumelé, veuillez débrancher le PUMP LITE sur le premier téléphone, puis jumeler le PUMP LITE au second téléphone.



INSTRUCTIONS D'AJUSTEMENT



Le meilleur son possible vient du meilleur ajustement. Il existe plusieurs tailles d'oreillettes incluses avec le PUMP LITE pour vous assurer d'obtenir la meilleure expérience audio.



INSTRUCTIONS POUR ÉCOUTER

		LECTURE/PAUSE	 	Appuyez sur LECTURE
		SAUT EN AVANT	  	Maintenez appuyé ➕ pendant 2s
		SAUT EN ARRIÈRE	  	Maintenez appuyé ➖ pendant 2s
		AUGMENTER LE VOLUME	 	Appuyez sur ➕
		BAISSER LE VOLUME	 	Appuyez sur ➖



INSTRUCTIONS POUR PARLER

		RÉPONDRE		Appuyez sur LECTURE
		TERMINER		Appuyez sur LECTURE
		REJETER		Appuyez deux fois sur LECTURE
		COMPOSITION VOCALE		Appuyez deux fois sur LECTURE
		ANNULER		Appuyez deux fois sur LECTURE



INSTRUCTIONS DE MISE EN MARCHE



Appuyez sur LECTURE pendant 3 s jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume



Appuyez sur LECTURE pendant 3 s jusqu'à ce que le voyant lumineux rouge s'allume



IPHONE

Le PUMP LITE dispose d'un indicateur de pile pour le iPhone qui affiche le niveau de la pile de votre PUMP LITE.



IMPERMÉABLE À LA SUEUR

Le PUMP LITE est seulement imperméable à la sueur lorsque le port de charge est complètement fermé. L'imperméabilisation empêche la sueur de pénétrer dans votre PUMP LITE.

Remarque : La technologie Bluetooth ne fonctionne pas sous l'eau.



SOUTIEN / ENREGISTREMENT / MODALITÉS

Pour de l'aide et du soutien, visitez : **support.blueantwireless.com**

Enregistrez votre PUMP LITE pour les mises à jour : **register.blueantwireless.com**

En utilisant ce produit, vous acceptez les modalités énumérées sur le site BlueAnt : **www.blueantwireless.com**



MENTIONS LÉGALES

Veuillez protéger vos oreilles. Les dispositifs BlueAnt peuvent atteindre des volumes supérieurs à 100 décibels. L'utilisation prolongée à volume élevé peut nuire à votre capacité auditive et peut entraîner une perte d'audition due au bruit. Veuillez lire la carte de sécurité ci-jointe pour des renseignements sur l'utilisation sécuritaire des produits BlueAnt. Le mot servant de marque et les logos BluetoothMD sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par BlueAnt Wireless est sous licence.

Android est une marque de commerce de Google Inc., Apple, iPhone et Siri sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. BlueAnt et d'autres marques de commerce sont des marques de commerce de BlueAnt et d'autres organisations et ne peuvent être utilisées sans autorisation. Le logo BlueAnt est enregistré auprès du U.S. Patent and Trademark Office et mondialement avec l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle dans le cadre du protocole de Madrid.

Importantes informations de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE DOCUMENT AU COMPLET, CAR IL CONTIENT D'IMPORTANTES INFORMATIONS AU SUJET DE L'UTILISATION SURE DES APPAREILS BLUEANT

PROTÉGEZ VOS OREILLES

TOUS LES PRODUITS BLUEANT SONT CONÇUS DE MANIÈRE À ATTEINDRE DES VOLUMES ALLANT JUSQU'À 100 DÉCIBELS. L'UTILISATION PROLONGÉE À VOLUMES ÉLEVÉS PEUT AFFECTER VOTRE CAPACITÉ AUDITIVE. L'UTILISATION PENDANT DES PÉRIODES PROLONGÉES PEUT

ENTRAÎNER UNE PERTE AUDITIVE PROVOQUÉE PAR LE BRUIT. ÉTEINDRE L'APPAREIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ.

- Une perte auditive peut survenir si un casque d'écoute est utilisé à volume maximum pendant plus de 5 minutes par jour ou à volume moyen pendant plus d'une heure par jour.
- L'exposition à un son de source rapprochée, notamment par un écouteur placé dans votre oreille, peut entraîner une perte auditive, même à bas niveau.

N'écoutez pas à volumes élevés. N'oubliez pas que vos oreilles s'adapteront au niveau sonore et que, si vous passez à des niveaux plus élevés, il se peut que vos oreilles ne ressentent aucun malaise, ce qui n'empêchera pas l'atteinte de votre capacité auditive.

BlueAnt vous recommande de faire ce qui suit :

- Mettez le réglage sonore à basse position avant de placer le casque d'écoute ou les écouteurs sur vos oreilles.
- Limitez le temps de votre utilisation du casque d'écoute ou d'écouteurs à volumes élevés.
- Évitez de hausser le volume pour assourdir les environnements bruyants.
- Baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre les personnes qui parlent près de vous.

Si vous faites l'expérience de tout malaise après avoir utilisé le produit, cessez de l'utiliser immédiatement. Si le problème persiste sollicitez une assistance médicale immédiatement.

DANGER DE SUFFOCATION

VOTRE APPAREIL BLUEANT, SON EMBALLAGE ET LE CONTENU DE L'EMBALLAGE PEUVENT CONTENIR DES PIÈCES QUI PEUVENT CONSTITUER UN DANGER DE SUFFOCATION POUR DE JEUNES ENFANTS.

Veuillez vous assurer que l'appareil et tout composant associé tel que les gels pour les oreilles ou les chargeurs sont rangés en lieu sûr et que tout emballage ou contenu non désiré est jeté soigneusement. Ne placez pas le produit sur le plancher ou ne le laissez pas à un endroit où de jeunes enfants pourraient y avoir accès ou une personne pourrait trébucher sur celui-ci.

Utilisation de gels pour les oreilles

Votre casque d'écoute BlueAnt est offert avec des gels pour les oreilles ou embouts en mousse qui sont conçus en vue d'un ajustement sûr dans votre oreille tout en procurant un son de haute qualité.

- Les gels et les embouts pour les oreilles sont conçus en vue de reposer confortablement dans votre oreille et vous ne devez jamais les forcer dans votre oreille. Si vous éprouvez de la difficulté à insérer le gel pour l'oreille ou la

mousse, veuillez vous reporter au manuel d'instructions contenant des informations sur la manière correcte d'insérer et d'utiliser.

- Assurez-vous toujours que le gel ou la mousse est fixé solidement à votre appareil avant de le placer dans votre oreille.

AVERTISSEMENT

IL CONVIENT DE REMARQUER QUE L'INOBSERVANCE, LE MAUVAIS USAGE OU LE FAIT DE FORCER LE GEL OU LA MOUSSE DANS VOTRE OREILLE PEUT CAUSER DES DOMMAGES À VOTRE CONDUIT AUDITIF OU À VOTRE TYMPAN OU PEUT PAR AILLEURS VOUS CAUSER DES LÉSIONS CORPORELLES.

Pratiques intelligentes durant la conduite automobile

Vérifiez les lois et les règlements sur l'utilisation

d'appareils mobiles et d'accessoires tels que votre appareil BlueAnt dans les régions où vous conduisez. Observez-les toujours. **N'UTILISEZ AUCUN APPAREIL MOBILE ET ACCESSOIRE DANS LES RÉGIONS OÙ LEUR UTILISATION EST INTERDITE. VÉRIFIEZ QUE VOTRE UTILISATION CONFORME À TOUTES LES RESTRICTIONS.**

Votre appareil BlueAnt vous permet de communiquer vocalement où le service sans fil est offert et dans le respect de la sécurité. Lorsque vous conduisez une automobile, la conduite est votre première responsabilité.

Si vous choisissez d'utiliser votre appareil BlueAnt en conduisant, observez les conseils suivants :

- Apprenez à connaître votre appareil BlueAnt et ses fonctions telles que la composition rapide et le rappel. Ces fonctions vous aident à effectuer un appel sans détourner votre attention de la route.
- Si vous recevez un appel d'arrivée à un moment inopportun, laissez votre messagerie vocale répondre pour vous.
- Dites à votre interlocuteur que vous conduisez; au besoin, suspendez l'appel si la circulation est intense ou dans des conditions climatiques dangereuses. La pluie, le grésil, la neige, la glace et la circulation intense peuvent être dangereux.
- Ne prenez pas de notes ou ne recherchez pas de numéros de téléphone pendant que vous conduisez. N'oubliez pas que votre responsabilité principale consiste à conduire en toute sécurité.
- Ne participez à aucune conversation difficile ou émotive qui pourrait vous distraire. Informez vos interlocuteurs que vous conduisez et suspendez toute conversation susceptible de détourner votre attention de la route.
- En cas d'incendie, d'accidents de la route, d'urgences médicales ou d'autres urgences graves, composez le numéro local d'urgence.
- Appelez, au besoin, le numéro d'assistance routière ou un

numéro spécial d'assistance sans fil dans les cas autres que les urgences.

Soins et manutention

Votre appareil BlueAnt Bluetooth est un instrument de précision. Pour maintenir sa performance, vous devez en prendre soin comme vous le feriez avec tout produit électronique grand public de qualité et l'utiliser conformément aux instructions.

BlueAnt vous recommande de prendre les précautions suivantes :

- Évitez de laisser votre appareil à la lumière solaire directe, notamment sur le tableau de bord ou sur la console d'une voiture ou d'un camion. Ne laissez pas votre appareil sans surveillance dans votre véhicule.
- Ne laissez pas ou n'utilisez pas votre appareil là où la température peut dépasser 60 °C (140 °F), notamment à l'intérieur d'une voiture fermée une journée chaude. N'oubliez pas que, par temps chaud, la température à l'intérieur d'une voiture fermée peut être sensiblement plus élevée que la température de l'air à l'extérieur.
- Ne laissez pas ou n'utilisez pas votre appareil là où la température est susceptible de chuter à moins de 0 °C (32 °F).
- Ne laissez pas ou n'utilisez pas votre appareil dans un endroit exposé à l'humidité, à la poussière, à la suie, à d'autres corps étrangers, à la fumée ou à la vapeur, car ceci peut causer un défaut de fonctionnement de votre appareil.
- N'utilisez aucun détersif ou nettoyant ménager ou industriel pour nettoyer votre appareil. Si votre appareil devient sale ou taché, il vous suffit dans la plupart des cas de l'essuyer à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyer.
- Ne laissez pas votre appareil Bluetooth branché dans un chargeur mural ou un chargeur de voiture longtemps après une charge complète. BlueAnt ne recommande pas de longues périodes de charge continue.
- Avant de charger votre appareil BlueAnt, assurez-vous

que la prise c.a., l'adaptateur et le câble ne sont pas endommagés. Sollicitez les conseils d'un professionnel qualifié si vous remarquez quelque anomalie que ce soit.

- Pour vos voyages internationaux, assurez-vous que votre adaptateur mural ou votre adaptateur de voiture BlueAnt est approuvé pour usage dans le pays où vous avez l'intention de l'utiliser et que la tension de l'adaptateur convient à l'alimentation locale.
- En cas de défaillance de votre produit BlueAnt, contactez BlueAnt pour obtenir des conseils sur la manière de procéder. Ne tentez pas de réparer ou de modifier vous-même quelque produit BlueAnt que ce soit.

Accessoires approuvés

L'utilisation d'accessoires non approuvés par BlueAnt, y compris, mais sans s'y limiter, des piles, des antennes, des adaptateurs muraux, des chargeurs de voiture, des gels pour les oreilles, des embouts en mousse et des revêtements convertibles, peut causer un défaut de fonctionnement de votre appareil BlueAnt ou, dans le cas d'accessoires électriques non approuvés, l'appareil peut dépasser les directives d'exposition à l'énergie radioélectrique. L'utilisation d'accessoires non approuvés annulera la garantie de votre appareil. Pour obtenir une liste des accessoires BlueAnt approuvés, visitez notre site Web à : www.blueantwireless.com

AVERTISSEMENT: PROPOSITION 65

CE PRODUIT CONTIENT DES SUBSTANCES CHIMIQUES À L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR CAUSER LE CANCER, MALFORMATIONS CONGÉNITALES, ET / OU D'AUTRES ANOMALIES DE LA REPRODUCTION.

Interférence électromagnétique

Presque chaque appareil électronique est susceptible d'interférence électromagnétique (EMI) s'il est inadéquatement protégé, conçu ou configuré par ailleurs pour la compatibilité électromagnétique.

Tout comme un téléphone mobile, votre appareil BlueAnt est un émetteur-récepteur à basse puissance, et il est régi par les règlements ayant trait à ces appareils. Mettez votre appareil BlueAnt à l'arrêt dans tout établissement où des avis affichés vous prient de le faire. Ces établissements comprennent les hôpitaux ou les établissements de soins de santé qui sont susceptibles d'utiliser des équipements sensibles à l'énergie radioélectrique externe.

- Lorsqu'on vous prie de le faire, mettez votre appareil BlueAnt à l'arrêt à bord d'un avion. Toute utilisation d'un appareil mobile doit être conforme aux lois, règlements applicables et aux consignes de l'équipage de l'avion.
- Certains appareils Bluetooth peuvent entraver le

fonctionnement de certaines prothèses auditives. Dans l'hypothèse d'une telle interférence, il vous sera peut-être opportun de consulter le fabricant de votre prothèse auditive ou votre médecin pour discuter des choix qui s'offrent à vous.

- Si vous utilisez tout autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil afin de déterminer s'il est adéquatement protégé contre l'énergie radioélectrique. Votre docteur ou médecin peut être en mesure de vous aider à obtenir ces informations.
- Si vous n'êtes pas certain(e) de pouvoir mettre votre téléphone mobile ou appareil BlueAnt en marche ou l'utiliser en toute sécurité, veuillez consulter une personne autorisée à l'emplacement où vous voulez utiliser votre appareil BlueAnt. Si aucune personne autorisée n'est disponible ou si vous demeurez incertain(e), BlueAnt vous recommande de mettre votre appareil Bluetooth et tout téléphone mobile à l'arrêt à moins qu'ils ne soient nécessaires dans une situation d'urgence.

Avis de la FCC aux utilisateurs

15.21: BlueAnt n'a approuvé aucun changement ou modification de cet appareil par l'utilisateur. Vous êtes par les présentes avisé(e) que les changements ou les modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement. Voir 47 CFR, section 15.21.

15.19(3): Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer aucune interférence nocive, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence susceptible de causer un fonctionnement indésirable. Voir 47 CFR, section 15.19(3) & (5).

15.105(b): Si votre appareil mobile ou votre accessoire possède un connecteur USB ou qu'il est par ailleurs considéré comme un périphérique informatique par lequel il peut être raccordé à un ordinateur aux fins du transfert de données, il est alors considéré comme un appareil de catégorie B et la déclaration suivante s'applique : Cet équipement a été mis à l'essai, et il s'est

avéré conforme aux limites applicables à un appareil numérique de catégorie B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre l'interférence nocive dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut irradier une énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer une interférence nocive aux communications radio. Il n'y a, cependant, aucune garantie d'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque effectivement une interférence nocive pour la réception de la radio ou de la télévision, laquelle peut être déterminée en mettant l'équipement à l'arrêt et en marche, nous encourageons l'utilisateur à remédier à l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Raccordez l'équipement à une prise d'un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Voir 47 CFR, section 15.105(b)

Déclaration FCC d'exposition au rayonnement à fréquence radioélectrique

Cet équipement se conforme aux limites FCC de l'exposition au rayonnement qui sont fixées pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les consignes d'utilisation particulières données afin de satisfaire aux normes de conformité d'exposition à l'énergie radioélectrique. Cet émetteur ne doit pas être placé ou utilisé concurremment avec tout autre émetteur ou antenne.

Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs

Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme ICES-003 et RSS-210 du Canada. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet

appareil ne peut causer aucune interférence, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable de l'appareil. Voir CNR-GEN 7.1.3.

Certification ICES: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils portables (les antennes sont moins de 20 cm du corps d'une personne).

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

BlueAnt déclare par les présentes que ce produit est conforme :

- aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE;
- à toutes les autres directives pertinentes de l'UE.

Protection de l'environnement par le recyclage

(Applicable à l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte distincts)



Ce symbole sur un produit BlueAnt ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être mis au rebut avec d'autres ordures ménagères au terme de sa vie utile. Pour prévenir des dommages éventuels à l'environnement ou à la santé humaine sous l'effet d'une évacuation incontrôlée des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets et le recycler d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les utilisateurs domestiques doivent contacter le revendeur auprès duquel ils ont acheté ce produit ou le bureau de leur gouvernement local pour obtenir des informations détaillées sur l'endroit et la façon dont ils peuvent évacuer ce produit en vue d'un recyclage sûr pour l'environnement. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les modalités du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé avec d'autres déchets commerciaux pour évacuation.

Recyclage des accessoires Bluetooth

Ne mettez aucun accessoire Bluetooth, tel que les chargeurs ou les casques d'écoute, au rebut avec vos ordures ménagères. Dans certains pays ou régions, les systèmes de collecte sont aménagés de manière à prendre en charge les déchets électriques et électroniques, et ils peuvent interdire ou restreindre la manière dont ces éléments sont disposés. Vérifiez les lois et règlements de votre région. Communiquez avec vos autorités régionales pour obtenir de plus amples renseignements. Si aucun système de collecte n'est disponible, veuillez retourner les accessoires non désirés à tout centre de service agréé BlueAnt de votre région.

Garantie mondiale limitée BlueAnt

Ce produit est couvert par la garantie globale limitée de BlueAnt pour un (1) année à partir de la date d'achat par le premier acheteur consommateur du Produit.

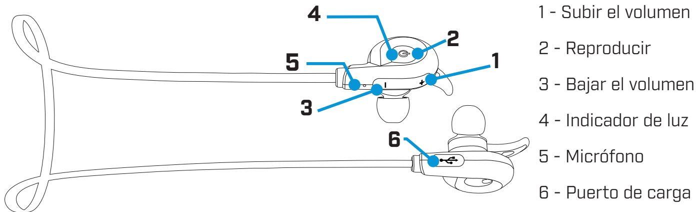
Voir warranty.blueantwireless.com pour les termes et conditions complets.

Merci d'avoir choisi un Produit BlueAnt.

BIENVENIDO A PUMP LITE BLUEANT

Lea este manual para saber cómo obtener el mejor ajuste y sonido de su PUMP LITE.

Para obtener más instrucciones, visite nuestro sitio web: www.blueantwireless.com



1 - Subir el volumen

2 - Reproducir

3 - Bajar el volumen

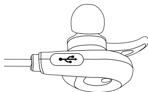
4 - Indicador de luz

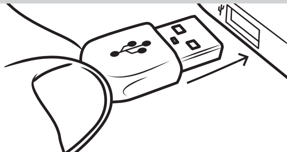
5 - Micrófono

6 - Puerto de carga



INSTRUCCIONES DE CARGA





Para cargar su PUMP LITE, conecte un extremo del cable USB suministrado al PUMP LITE y el otro extremo a un cargador o computadora.

> Carga completa en 2 horas

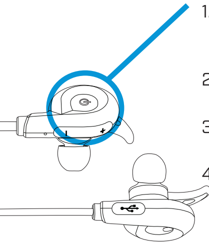
> La luz es fija cuando está cargado completamente

> La luz es roja y fija cuando está cargando

> La luz roja parpadea cuando se requiere carga



INSTRUCCIONES DE SINCRONIZACIÓN



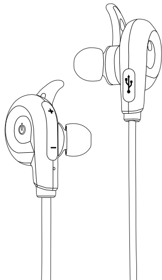
1. Presione el botón de reproducción hasta que parpadee la luz.
2. Busque los dispositivos en su teléfono.
3. Seleccione **BlueAnt Pump Lite**.
4. Para conectar otro teléfono, apague el PUMP LITE y repita los pasos.

El PUMP LITE se conectará a un teléfono a la vez para ofrecer el mejor sonido posible.

Para conectar otro teléfono sincronizado, desconecte el PUMP LITE del primer teléfono y conéctelo al segundo teléfono.



INSTRUCCIONES DE AJUSTE



El mejor sonido proviene del mejor ajuste.

Existen varios tamaños para los audífonos de tapón incluidos con el PUMP LITE para asegurar que obtenga la mejor experiencia de audio.



INSTRUCCIONES PARA ESCUCHAR

 	REPRODUCIR/PAUSA	 	Haga clic en REPRODUCIR
 	PASAR A LA PISTA SIGUIENTE	 	Presione durante 2 segundos
 	REGRESAR A LA PISTA ANTERIOR	 	Presione durante 2 segundos
 	SUBIR EL VOLUMEN	 	Haga clic en +
 	BAJAR EL VOLUMEN	 	Haga clic en −



INSTRUCCIONES PARA HABLAR

		RESPONDER		Haga clic en REPRODUCIR
		TERMINAR		Haga clic en REPRODUCIR
		RECHAZAR		Haga doble clic en REPRODUCIR
		MARCACIÓN POR VOZ		Haga doble clic en REPRODUCIR
		CANCELAR		Haga doble clic en REPRODUCIR



INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO



Presione REPRODUCIR durante 3 segundos hasta que se encienda la luz



Presione REPRODUCIR durante 3 segundos hasta que se encienda la luz roja



IPHONE

El PUMP LITE presenta un medidor de batería para iPhone que muestra el nivel de batería de su PUMP LITE.



SOPORTE/REGISTRO/ TÉRMINOS

Para obtener ayuda y soporte, visite: **support.blueantwireless.com**
Registre su PUMP LITE para obtener actualizaciones: **register.blueantwireless.com**

Al utilizar este producto, usted acepta los términos y las condiciones mencionados en el sitio web de BlueAnt: **www.blueantwireless.com**



IMPERMEABLE

PUMP LITE solo es impermeable cuando el puerto de carga está completamente cerrado.

La impermeabilidad evita que el sudor entren a su PUMP LITE.

Nota: la tecnología Bluetooth no funcionará debajo del agua.



NOTIFICACIONES LEGALES

Protéjase los oídos. Los dispositivos BlueAnt pueden llegar a volúmenes de más de 100 decibeles. El uso prolongado a volúmenes altos puede afectar su capacidad auditiva y puede ocasionar una pérdida de la audición inducida por el ruido (noise induced hearing loss, NIHL). Lea la información de la tarjeta de seguridad adjunta acerca del uso seguro de los productos BlueAnt. La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de estas marcas por parte de BlueAnt Wireless se efectúa bajo licencia.

Android es una marca comercial de Google Inc.; Apple, iPhone y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países. BlueAnt y otras marcas son marcas comerciales de BlueAnt y otras organizaciones y no pueden ser utilizadas sin permiso. El logotipo de BlueAnt está registrado en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas en EE. UU., y a nivel mundial en la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, según el protocolo de Madrid.

Información importante sobre seguridad

LEA DETENIDAMENTE ESTE DOCUMENTO EN SU TOTALIDAD YA QUE CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL USO SEGURO DE LOS DISPOSITIVOS BLUEANT

ADVERTENCIA – PROTÉJASE LOS OÍDOS

TODOS LOS PRODUCTOS DE BLUEANT ESTÁN DISEÑADOS PARA ALCANZAR VOLÚMENES DE HASTA 100 DECIBELES. EL USO PROLONGADO

A VOLÚMENES ALTOS PUEDE AFECTAR SU CAPACIDAD AUDITIVA. EL USO POR PERÍODOS EXTENSOS PUEDE RESULTAR EN LA PÉRDIDA DE AUDICIÓN INDUCIDA POR EL RUIDO. APAGUE EL DISPOSITIVO CUANDO NO ESTÉ EN USO.

- La pérdida de la audición puede suscitarse si se usa un auricular a volúmenes máximos más de 5 minutos al día o a volúmenes medios más de 1 hora por día.
- La exposición a un sonido a corta distancia, por ejemplo, por un auricular en los oídos, puede derivar en la pérdida de la audición, inclusive a niveles bajos.

No escuche a volúmenes altos. Recuerde que los oídos se adaptarán al nivel del volumen y si pasa a volúmenes más altos, tal vez los oídos no sientan malestar aunque es posible que se esté produciendo un daño en la audición.

BlueAnt recomienda que usted:

- Fije el control de volumen en una posición baja antes de colocarse el auricular o los audífonos en los oídos.
- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los auriculares o audífonos a un volumen alto.
- Evite subir el volumen para bloquear el ruido externo.
- Baje el volumen si no puede escuchar hablar a las personas que están cerca de usted.

Si siente algún malestar después de usar el producto, deje de usarlo de inmediato. Si el problema persiste procure asistencia médica de inmediato.

PELIGRO DE ASFIXIA

SU DISPOSITIVO BLUEANT, SU EMPAQUE Y EL CONTENIDO DEL PAQUETE PUEDEN CONTENER PIEZAS QUE PRESENTEN PELIGRO DE ASFIXIA PARA LOS NIÑOS PEQUEÑOS.

Asegúrese de que el dispositivo y cualquier componente asociado, entre ellos los geles para oídos o los cargadores, estén guardados en forma segura y que se desechen por completo todos los materiales de empaque o contenidos no deseados. No coloque el producto sobre el piso, ni lo deje en un lugar donde puedan acceder a él los niños pequeños o donde pueda hacer tropezar a alguien.

Uso de los geles para oídos

Su auricular BlueAnt vendrá con geles para oídos o cubierta de espuma que están diseñados para su adecuación segura al oído y que brindan a la vez audio de alta calidad.

- Los geles para oídos y las cubiertas están diseñados para que al colocarlos se sientan cómodos, no debe forzar su inserción en el oído en ningún momento. Si

tiene problemas para colocarse el gel para oídos o la espuma, consulte el manual del usuario para aprender a insertarlos y usarlos en forma correcta.

- Asegúrese siempre de que el gel para oídos o la espuma estén bien sujetos a su dispositivo antes de colocárselo en el oído.

ADVERTENCIA

TENGA EN CUENTA QUE EL INCUMPLIMIENTO, EL USO INDEBIDO O LA INSERCIÓN FORZADA DEL GEL PARA OÍDOS O LA ESPUMA PUEDEN CAUSAR DAÑOS EN EL CANAL AUDITIVO O EL TÍMPANO O PODRÍAN CAUSAR UN DAÑO CORPORAL.

Prácticas inteligentes al conducir

Verifique las leyes y reglamentaciones sobre el uso de los dispositivos y accesorios móviles, entre ellos su dispositivo BlueAnt, de las áreas en las que conduce. Respételas siempre. **NO USE DISPOSITIVOS Y ACCESORIOS MÓVILES EN LAS ÁREAS EN LAS QUE SU USO ESTÁ PROHIBIDO. VERIFIQUE QUE SU USO SE AJUSTA A LAS RESTRICCIONES.**

Su dispositivo BlueAnt le permite comunicarse por voz quando servicio inalámbrico es disponible, y si se dan las debidas condiciones de seguridad. Al conducir un automóvil, conducir es su primera responsabilidad.

Si elige usar el dispositivo Bluetooth mientras conduce, recuerde los siguientes consejos:

- Conozca su dispositivo BlueAnt y sus funciones, entre ellas el discado rápido y el rediscado automático. Estas funciones le ayudarán a realizar la llamada sin quitar su atención de la carretera.
- Si recibe una llamada en un momento inconveniente, deje que conteste el correo de voz.
- Haga saber a la persona con la que está hablando que está conduciendo. De ser necesario, suspenda la llamada si hay mucho tránsito o condiciones climáticas peligrosas. La lluvia, el agua nieve, la nieve, el hielo y el tránsito intenso pueden ser peligrosos.
- No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce. Recuerde que su principal responsabilidad es conducir en forma segura.
- No mantenga conversaciones estresantes o emocionales que puedan ser una distracción. Haga que la persona con la que está hablando esté al tanto de que usted está conduciendo y suspenda las conversaciones que puedan desviar su atención de la carretera.
- En caso de incendio, accidentes de tránsito, emergencias médicas u otras situaciones graves de emergencia, llame al número de emergencias local.
- Llame al servicio de asistencia vial o al número

inalámbrico de asistencia para casos que no sean emergencias siempre que sea necesario.

Cuidado y manejo

Su dispositivo BlueAnt Bluetooth es un instrumento de ingeniería de precisión. Para garantizar su desempeño continuo, debe cuidarlo tal como cuidaría cualquier otro producto electrónico de calidad para el consumidor y debe usarlo según las instrucciones.

BlueAnt recomienda que tome las siguientes precauciones.

- Evite dejar su dispositivo expuesto a la luz solar directa como, por ejemplo, sobre el panel o la consola de un automóvil o camioneta. No deje su dispositivo sin vigilancia en su vehículo.
- No deje ni use su dispositivo en un área en la que la temperatura pueda superar los 60 grados Centígrados (140 grados Fahrenheit), por ejemplo, dentro de un automóvil cerrado en un día caluroso. Recuerde que en un día caluroso, la temperatura en el interior de un automóvil cerrado puede ser significativamente mayor que la temperatura del aire exterior.
- No deje ni use su dispositivo en un área en la que la temperatura pueda llegar a menos de 0 grados Centígrados (32 grados Fahrenheit).
- No deje ni use su dispositivo en un área expuesta a humedad, polvo, hollín, otros objetos extraños, humo o vapor, ya que podría causar el mal funcionamiento de su dispositivo.
- No use ningún detergente o limpiador de uso doméstico o grado industrial para limpiar su dispositivo. Si su dispositivo se ensucia o se mancha, en la mayoría de los casos, será suficiente con pasarle un paño seco o apenas húmedo para limpiarlo.
- No deje su dispositivo Bluetooth enchufado a la pared o al cargador de su automóvil durante períodos prolongados una vez que esté totalmente cargado. BlueAnt no recomienda períodos prolongados de carga continua.

- Antes de cargar su dispositivo BlueAnt, asegúrese de que el tomacorriente, el adaptador y el cable de CA no estén dañados. Si nota alguna anomalía, procure el asesoramiento de un profesional calificado.
- Si viaja a otro país, asegúrese de que su adaptador de energía de pared o para automóviles BlueAnt esté aprobado para su uso en el país donde planea utilizarlo y que la tensión del adaptador sea la adecuada para el suministro eléctrico local.
- Si se produce una falla en su producto BlueAnt, comuníquese con BlueAnt para recibir asesoramiento sobre cómo proceder. No intente reparar o alterar ningún producto BlueAnt por su propia cuenta.

Accesorios aprobados

El uso de accesorios no aprobados por BlueAnt, entre los que se incluyen a modo de ejemplo, baterías, antenas, adaptadores de pared, cargadores para automóviles, geles para oídos, cubiertas de espuma y cubiertas convertibles, pueden causar un mal funcionamiento de su dispositivo BlueAnt o, en el caso de los accesorios eléctricos no aprobados, pueden hacer que el dispositivo exceda las pautas de exposición a energía de RF.

El uso de accesorios no aprobados invalidará la garantía de su dispositivo. Si desea una lista de accesorios aprobados de BlueAnt, visite nuestro sitio web www.blueantwireless.com

Interferencia electromagnética

Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (electromagnetic interference, EMI) si están protegidos, diseñados o configurados inadecuadamente para la compatibilidad electromagnética.

Al igual que un teléfono móvil, su dispositivo BlueAnt es un transmisor/receptor de baja potencia y está cubierto por las reglamentaciones asociadas a tales dispositivos. Apague su dispositivo BlueAnt en los lugares en los que haya avisos que así lo indiquen. Estas instalaciones pueden incluir hospitales o centros de atención médica

en donde es posible que se usen equipos sensibles a la energía de RF externa.

- Cuando se lo pidan, apague su dispositivo BlueAnt a bordo de una aeronave. El uso de dispositivos móviles debe adecuarse a las leyes, reglamentaciones pertinentes y a las instrucciones de la tripulación de la línea aérea.
- Algunos dispositivos Bluetooth pueden interferir con ciertos audífonos. Si esto ocurre, le recomendamos que consulte al fabricante del audífono o a su médico para analizar las alternativas.
- Si usa algún otro dispositivo médico, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está protegido adecuadamente contra la energía de RF. Su médico o profesional de la salud podrá ayudarle a obtener esta información.
- Si está en duda acerca de si su dispositivo o teléfono móvil BlueAnt puede ser encendido o usado en forma segura, consúltelo con una persona autorizada en el lugar en el que desea usar el dispositivo BlueAnt. Si no hay ninguna persona autorizada disponible o sigue sin estar seguro, BlueAnt recomienda que apague su dispositivo Bluetooth y los teléfonos móviles, a menos que sean necesarios en una situación de emergencia.

ADVERTENCIA: PROPOSICIÓN 65

ESTE PRODUCTO CONTIENE SUSTANCIAS QUÍMICAS QUE EL ESTADO DE CALIFORNIA QUE CAUSAN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO Y / U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS.

Aviso de la FCC para los usuarios - 15.21

BlueAnt no ha aprobado ningún cambio o modificación del usuario para este dispositivo. Se le advierte que los cambios o las modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Vea 47 CFR, Sec. 15.21.

15.19(3)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Su operación está sujeta a las dos condiciones que se indican a continuación: (1) Este dispositivo no debe causar una interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado. Vea 47 CFR, Sec. 15.19(3) & (5).

15.105(b)

Si su dispositivo móvil o accesorio tiene una conexión USB o si se lo considera un dispositivo periférico para computadoras puesto que se puede conectar a una

computadora para transferir datos, el dispositivo pertenece a la Clase B y se aplica la siguiente afirmación:

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites fueron diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa según las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se vayan producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, algo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir esta interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en otro circuito que no sea el que tiene conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para obtener ayuda.

Vea 47 CFR, Sec. 15.105(b).

Declaración de exposición a la radiación de RF de la FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC estipulados para un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones operativas específicas para cumplir con las especificaciones de exposición a RF. Este transmisor no debe estar colocado ni funcionando junto con otra antena o transmisor.

Aviso del sector para los usuarios de Canadá

La operación está sujeta a las dos condiciones que se indican a continuación: (1) Este dispositivo no debe causar una interferencia perjudicial y (2) este dispositivo

debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado. Vea RSS-GEN 7.1.3.

Declaración de conformidad de las Directivas de la Unión Europea

Por el presente, BlueAnt declara que este producto cumple:

- los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE
- todas las demás Directivas de la UE

Cuidar el medio ambiente a través del reciclado



(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recolección separados)

Este símbolo en un producto BlueAnt o en su documentación indica que no se lo debe desechar con otros residuos domésticos al finalizar su vida útil. Para evitar causar un posible daño al medio ambiente o a la salud humana por el desecho de residuos sin control, separe este producto de otros tipos de desechos y recíclelo responsablemente para promover la reutilización sustentable de los recursos materiales.

Los usuarios residenciales deben comunicarse con el vendedor a quien compraron el producto o con la oficina de gobierno local si desean obtener información de dónde y cómo pueden reciclar este artículo en forma segura para el medio ambiente. Los usuarios comerciales deben comunicarse con su proveedor y consultar los términos y las condiciones del contrato de compra. No debe mezclarse este producto con otros residuos comerciales

para desecho.

Reciclado de accesorios Bluetooth

No deseche los accesorios Bluetooth, entre ellos cargadores o auriculares, junto con sus residuos domésticos. En algunos países o regiones, se crearon sistemas de recolección para manejar los artículos de desecho eléctricos y electrónicos. Verificar las leyes y reglamentos para su región. Comuníquese con las autoridades regionales si desea obtener más detalles. Si no hay sistemas de recolección disponibles, devuelva los accesorios no deseados a cualquier Centro de Servicio Técnico Aprobado de BlueAnt en su región.

Garantía mundial limitada de BlueAnt

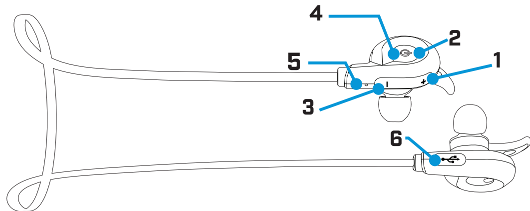
Este producto está cubierto por la garantía limitada mundial de BlueAnt por un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del comprador consumidor original del Producto.

Por favor, consulte warranty.blueantwireless.com para los términos y condiciones completos.

Gracias por elegir un producto BlueAnt

BENVENUTI NEL MONDO DI PUMP LITE BLUEANT

Leggere il seguente manuale per scoprire come ottenere la miglior regolazione e il miglior suono dal PUMP LITE. Per ulteriori informazioni visitare www.blueantwireless.com



1 - Alza il volume

2 - Riproduci

3 - Abbassa il volume

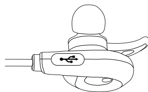
4 - Spia luminosa

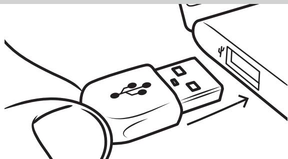
5 - Microfono

6 - Porta del caricatore



CARICARE





Per caricare il PUMP LITE, collegare il cavo USB in dotazione al PUMP LITE e l'altra estremità al caricatore o al computer.

> Carica completa in circa 2 ore.

> Luce fissa quando è completamente carica.

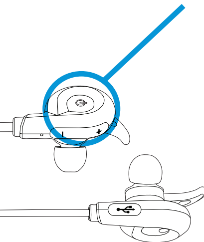
> Luce fissa rossa quando è in carica.

> Luce rossa lampeggiante - batteria in esaurimento.

> Per prestazioni ottimali, tenere il PUMP LITE con una carica superiore al 25%.



ASSOCIARE



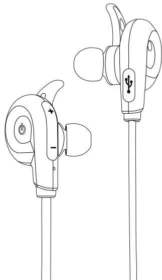
1. Tenere premuto Riproduci fino a quando la luce non inizia a lampeggiare.
2. Cercare i dispositivi sul telefono.
3. Selezionare **BlueAnt Pump Lite.**
4. Per collegare un altro telefono, spegnere il PUMP LITE e ripetere le stesse operazioni.

Il PUMP LITE si collegherà ad un solo telefono per volta per offrire il miglior suono possibile.

Per collegarlo ad un altro telefono associato, scollegare il PUMP LITE dal primo telefono e collegarlo al secondo.



REGOLAZIONE



Gli stabilizzatori e i gommini in gel hanno diverse dimensioni per garantire la migliore regolazione.

Per cambiare lo stabilizzatore, far scorrere la dimensione desiderata sull'auricolare finché non scatta in posizione.

Per sostituire i gommini in gel, premerli tra le dita e spingerli nella base dell'auricolare.

Il suono migliore nasce da una perfetta regolazione



ASCOLTARE

		RIPRODUCI/PAUSA		Fare clic su RIPRODUCI
		SUCCESSIVA		Tenere premuto per ＋ 2 secondi
		PRECEDENTE		Tenere premuto per − 2 secondi
		ALZA IL VOLUME		Cliccare ＋
		ABBASSA IL VOLUME		Cliccare −



PARLARE

		RISPONDI		Fare clic su RIPRODUCI
		CHIUDI		Fare clic su RIPRODUCI
		RIFIUTA		Cliccare due volte su RIPRODUCI
		COMPOSIZIONE VOCALE		Cliccare due volte su RIPRODUCI
		ANNULLA		Cliccare due volte su RIPRODUCI



ALIMENTAZIONE



Tenere premuto RIPRODUCI per 3 secondi finché la spia non si accende



Tenere premuto RIPRODUCI per 3 secondi finché la spia non diventa rossa



IPHONE

> Il PUMP LITE è dotato di un indicatore di batteria per iPhone che mostra il livello di carica del PUMP LITE.



IMPERMEABILE

Il PUMP LITE è impermeabile solo quando la porta del caricatore è completamente chiusa.

L'impermeabilità impedisce all'acqua e al sudore di penetrare nel PUMP LITE.

Nota: La tecnologia Bluetooth non funzionerà sott'acqua.



NOTE LEGALI

Proteggere le proprie orecchie. I dispositivi BlueAnt possono raggiungere volumi al di sopra dei 100 decibel. L'uso prolungato ad alto volume può danneggiare la capacità uditiva e può causare ipoacusia da rumore (NIHL). Leggere attentamente la scheda di sicurezza allegata per informazioni sull'uso sicuro dei prodotti BlueAnt. Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di BlueAnt Wireless è soggetto a licenza. Android è un marchio registrato di Google Inc., Apple, iPhone e Siri sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. BlueAnt e altri marchi registrati sono marchi di BlueAnt e di altre organizzazioni e non possono essere utilizzati senza permesso. Il logo BlueAnt è registrato presso l'Ufficio brevetti e marchi registrati degli Stati Uniti e globalmente presso l'Organizzazione internazionale della proprietà intellettuale, con il protocollo di Madrid.



ASSISTENZA

Per assistenza e supporto visitare: **support.blueantwireless.com**

Per ricevere gli aggiornamenti, registrare il PUMP LITE su: **register.blueantwireless.com**

Utilizzando questo prodotto l'utente accetta i termini e le condizioni elencate sul sito web di BlueAnt: **www.blueantwireless.com**

Importanti informazioni sulla sicurezza

LEGGERE ATTENTAMENTE L'INTERO DOCUMENTO, POICHÉ CONTIENE INFORMAZIONI IMPORTANTI SULL'USO SICURO DEI DISPOSITIVI BLUEANT

ATTENZIONE – PROTEGGERE L'UDITO

I DISPOSITIVI BLUEANT POSSONO RAGGIUNGERE VOLUMI AL DI SOPRA DEI 100 DECIBEL.

L'USO PROLUNGATO DEGLI AURICOLARI AD ALTO VOLUME PUÒ DANNEGGIARE LA CAPACITÀ UDITIVA E PUÒ CAUSARE IPOACUSIA DA RUMORE (NIHL).

SPEGNERE IL DISPOSITIVO QUANDO NON È IN USO.

Verificare che il dispositivo e qualsiasi altro componente associato come i gommini in gel o i caricatori siano riposti in modo sicuro e che ogni imballaggio o contenuto indesiderato venga smaltito con premura. Non posizionare il prodotto su pavimenti, né lasciarlo in posti ai quali i bambini piccoli possano accedere, o su qualcuno possa inciampare.

Uso dei gommini in gel

Le cuffie BlueAnt sono dotate di gommini in gel o tappi in schiuma studiati per adattarsi in modo sicuro all'orecchio fornendo una qualità audio molto alta.

- I gommini in gel e i tappi sono pensati per adattarsi

comodamente all'interno dell'orecchio, senza forzarlo ad ogni utilizzo. In caso di problemi con i gommini in gel o con i tappi in schiuma, consultare il manuale per un corretto inserimento e informazioni d'uso.

- Verificare sempre che i gommini in gel o i tappi in schiuma siano fissati in modo sicuro sul dispositivo prima di indossarlo.

ATTENZIONE

IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI, L'USO SCORRETTO O L'ECCESSIVA FORZA SUI GOMMINI IN GEL O SUI TAPPI IN SCHIUMA POTREBBERO DANNEGGIARE IL CANALE UDITIVO O IL TIMPANO, O POTREBBERO CAUSARE ALTRIMENTI DANNI FISICI

Procedure intelligenti da adottare quando si guida

Consultare le leggi e le norme sull'uso di dispositivi e accessori mobili come il dispositivo BlueAnt nelle aree in cui si guida. Rispettarle sempre. **NON UTILIZZARE DISPOSITIVI E ACCESSORI MOBILI IN AREE IN CUI IL LORO UTILIZZO È PROIBITO.**

ASSICURARSI DI USARE TALI DISPOSITIVI RISPETTANDO EVENTUALI RESTRIZIONI.

Il dispositivo BlueAnt consente di comunicare a voce quando un servizio wireless è disponibile e le condizioni di sicurezza lo permettono. Quando si è in auto, la responsabilità principale del conducente è la guida.

Se si sceglie di usare il dispositivo Bluetooth alla guida, ricordare i seguenti suggerimenti:

- Imparare ad usare le caratteristiche e le funzioni del dispositivo BlueAnt, tra cui le chiamate veloci e le richiamate. Queste caratteristiche consentono di chiamare senza distogliere l'attenzione dalla strada.
- Se si riceve una chiamata in un momento inopportuno, far rispondere alla segreteria telefonica.
- Far sapere al proprio interlocutore che si è alla guida; se necessario, interrompere la chiamata in caso di traffico intenso o di condizioni meteorologiche pericolose. Pioggia, nevischio, neve, ghiaccio traffico intenso possono essere pericolosi.
- Non prendere appunti né cercare numeri di telefono mentre si è alla guida. La responsabilità principale del conducente è la guida sicura.
- Non prender parte a conversazioni stressanti o emotive che potrebbero essere motivo di distrazione. Far sapere ai propri interlocutori che si è alla guida e interrompere le conversazioni che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada.
- In caso di incendio, incidente stradale, emergenze mediche o di altra entità, chiamare il numero d'emergenza locale.
- Contattare il soccorso stradale o altri numeri speciali di assistenza wireless se necessario.

Uso e manutenzione

Il dispositivo Bluetooth BlueAnt è uno strumento progettato con precisione. Per assicurare prestazioni costanti, è necessario trattare il prodotto come un qualunque dispositivo elettronico di qualità e utilizzarlo attenendosi alle istruzioni.

BlueAnt raccomanda le seguenti precauzioni.

- Evitare di lasciare il dispositivo sotto la luce diretta del sole, ad esempio sul cruscotto dell'auto o del camion. Non lasciare il dispositivo incustodito nel veicolo.
- Non lasciare il dispositivo, né utilizzarlo, in aree in cui la temperatura supera i 60 gradi centigradi (140 gradi Fahrenheit), come all'intero di un'auto chiusa in una giornata molto calda. Nei giorni caldi la temperatura all'interno di un'auto chiusa potrebbe aumentare particolarmente rispetto alla temperatura esterna.
- Non lasciare il dispositivo, né utilizzarlo, in aree in cui la temperatura potrebbe scendere al di sotto di 0 gradi centigradi (32 gradi Fahrenheit).
- Non lasciare il dispositivo, né utilizzarlo, in aree esposte a umidità, polvere, fuliggine, altri agenti esterni, fumo, o vapore. Questi fattori potrebbero causare il malfunzionamento del dispositivo.
- Non utilizzare detergenti o saponi domestici o industriali per pulire il dispositivo. Se il dispositivo è sporco o unto, nella maggior parte dei casi sarà sufficiente un panno asciutto o leggermente umido.
- Non lasciare il dispositivo Bluetooth collegato alla presa a muro o al caricatore per un lungo periodo dopo che è completamente carico. BlueAnt sconsiglia di tenere il dispositivo in carica per lunghi periodi.
- Prima di caricare il dispositivo BlueAnt, verificare che la presa CA, l'adattatore e il cavo non siano danneggiati. Se si osservano anomalie, chiedere consiglio a un tecnico qualificato.
- Se si viaggia all'estero, verificare che l'adattatore di corrente a muro o per auto BlueAnt sia omologato nel Paese in cui dovrà essere usato e che la tensione sia adatta all'alimentazione locale.
- In caso di guasto del prodotto BlueAnt, contattare BlueAnt per riceve consigli su come procedere. Non provare a riparare o a modificare il prodotto BlueAnt da soli.

Accessori approvati

L'uso di accessori non approvati da BlueAnt, incluse, a titolo esemplificativo ma non limitativo, batterie, antenne, adattatori a muro, caricatori per auto, gommini in gel e in schiuma per auricolari e cover intercambiabili, può comportare un malfunzionamento del dispositivo BlueAnt o, in caso di accessori elettrici non approvati, potrebbe far superare le soglie di esposizione all'energia RF del dispositivo.

L'uso di accessori non approvati annullerà la garanzia del dispositivo. Per l'elenco degli accessori approvati visitare il nostro sito web all'indirizzo:
www.blueantwireless.com

Interferenza elettromagnetica

Quasi ogni dispositivo elettronico è sensibile a interferenze elettromagnetiche (IEM) se protetto, progettato o altrimenti configurato inadeguatamente rispetto alla compatibilità elettromagnetica.

Simile ai cellulari, il suo dispositivo BlueAnt è un trasmettitore/ricevitore a bassa potenza ed è coperto da norme inerenti a tali dispositivi. Spegnere il dispositivo BlueAnt nelle strutture in cui è espressamente richiesto di farlo. Queste strutture possono includere ospedali o centri di assistenza sanitaria che utilizzano apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.

- Quando richiesto, spegnere il dispositivo BlueAnt a bordo di un aeromobile. Qualsiasi uso di un dispositivo mobile deve essere conforme a leggi e norme norme vigenti, oltre che alle istruzioni del personale di volo.
- Alcuni dispositivi Bluetooth possono interferire con alcuni apparecchi acustici. Nell'eventualità in cui dovesse esserci un'interferenza di questo tipo, consultare il produttore dell'apparecchio acustico o un medico per stabilire un'alternativa.
- Se si usa qualsiasi altro dispositivo medico personale, consultare il produttore del dispositivo per capire se è adeguatamente protetto dall'energia RF. Il dottore o medico curante può aiutare l'utente ad ottenere queste informazioni.

- Quando non si è sicuri di poter accendere o usare in modo sicuro il proprio dispositivo BlueAnt o telefono cellulare, consultare una persona autorizzata nella sede in cui si intende usare il dispositivo BlueAnt. Se non ci sono persone autorizzate disponibili o se il dubbio resta, BlueAnt consiglia di spegnere il dispositivo Bluetooth e i telefoni cellulari a meno che non siano necessari in una situazione d'emergenza.

PROPOSTA 65 AVVERTENZA

QUESTO PRODOTTO CONTIENE PRODOTTI CHIMICI NOTI ALLO STATO DELLA CALIFORNIA COME CANCEROGENI E CHE CAUSANO DIFETTI CONGENITI ALLA NASCITA, E/O ALTRI DANNI RIPRODUTTIVI.

Informativa FCC per gli utenti

15.21: BlueAnt non ha autorizzato espressamente l'utente ad apportare modifiche o cambi di alcun genere su questo dispositivo. YSi avvisa l'utente che ogni modifica o cambio apportato dallo stesso su questo dispositivo, può annullare le possibilità di far funzionare

il dispositivo. Si veda CFR 47 sezione 15.21.

15.19(3): Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle regole FCC. Il funzionamento è subordinato alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato. Si veda CFR 47 sezione 15.19(3) & (5).

15.105(b): Se il dispositivo o accessorio mobile ha un connettore USB o è altrimenti considerato come un dispositivo periferico del computer che può essere collegato a un computer per il trasferimento dei dati, allora è considerato un dispositivo di Classe B e le seguenti affermazioni si applicano:

NOTA: TQuesta apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle regole FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e usata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verifichino interferenze. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinabile accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a correggere l'interferenza applicando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a un presa elettrica su un circuito differente da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico esperto radio/TV per ricevere assistenza.

Si veda CFR 47 sezione 15.105(b)

Dichiarazione FCC relativa all'esposizione a radiazioni in radiofrequenza

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti stabiliti dalla FCC per l'esposizione alle radiazioni in un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le specifiche istruzioni di funzionamento per rispettare i requisiti di conformità in materia di esposizione alle radiofrequenze. Questo trasmettitore non deve essere collocato e azionato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Avviso per gli utenti da Industry Canada

Questo dispositivo digitale di Classe [B] si attiene al ICES-003 e RSS-210 canadese. Il funzionamento è subordinato alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato. Si veda RSS-GEN 7.1.3.

Certificazione ICES: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze (RF)

La potenza di uscita irradiata dal Dispositivo Wireless è al di sotto dei limiti di esposizione alle radiofrequenze imposti dall'Industry Canada (IC). Il Dispositivo Wireless dovrebbe essere usato in modo tale da ridurre al minimo la possibilità di contatto umano durante il normale funzionamento.

Questo dispositivo è stato inoltre valutato e dimostrato conforme ai limiti di Esposizione a RF definiti dalla IC nelle condizioni di esposizione dei dispositivi portatili (per le antenne è meno di 20 cm dal corpo umano).

Dichiarazione di conformità alle Direttive dell'Unione Europea

Con la presente, BlueAnt dichiara che questo prodotto è conforme a:

- I requisiti essenziali e altre importanti disposizioni della Direttiva 1999/5/CE

- Tutte le altre Direttive UE pertinenti

Tutela dell'ambiente attraverso il riciclo

(Applicabile nell'Unine Europea e in altri paesi Europei tramite raccolta differenziata)



Questo simbolo su un prodotto BlueAnt o sulle relative pubblicazioni indica che, al termine del suo ciclo di vita non deve essere gettato insieme agli altri rifiuti domestici. Per evitare potenziali danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno scorretto smaltimento, separare il prodotto dagli altri tipi di rifiuti e riciclarlo responsabilmente per favorire un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti residenziali devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato questo prodotto, o il proprio ufficio amministrativo locale per maggiori dettagli su dove e come smaltire il dispositivo in modo sicuro per l'ambiente. Gli utenti aziendali dovranno contattare il proprio fornitore e consultare i termini e le condizioni del contratto d'acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri tipi di rifiuti commerciali.

Riciclo degli accessori bluetooth

Gli accessori Bluetooth, come caricatori o cuffie non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. In alcune regioni o paesi, esistono sistemi di raccolta per il trattamento di rifiuti elettrici ed elettronici; questi sistemi potrebbero vietare o limitare le modalità di smaltimento di questi articoli. Consultare le leggi e le normative locali per conoscere le corrette modalità di smaltimento di tali oggetti. Contattare le autorità regionali per maggiori dettagli. In caso di assenza di sistemi di raccolta, restituire gli accessori indesiderati a un qualsiasi Centro servizi approvato da BlueAnt nella propria regione.

Garanzia globale limitata di BlueAnt

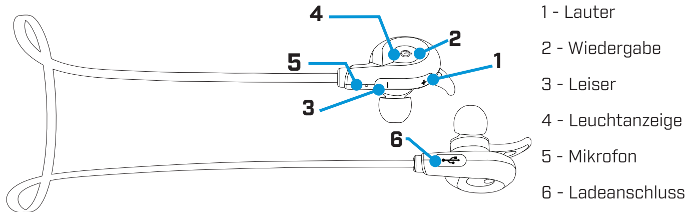
Questo prodotto è coperto dalla garanzia limitata globale di BlueAnt per un (1) anno dalla data di acquisto da parte del primo acquirente del prodotto.

Consultare tutti i termini e le condizioni all'indirizzo **warranty.blueantwireless.com**.

GRAZIE PER AVER SCELTO UN PRODOTTO BLUEANT.

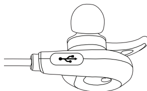
WILLKOMMEN BEI BLUEANT PUMP LITE

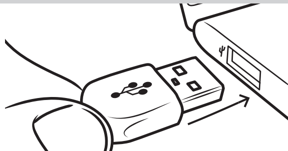
Lesen Sie in dieser Gebrauchsanweisung, wie Sie den besten Sitz und den besten Klang für Ihren PUMP LITE finden. Weitere Informationen finden Sie auf: www.blueantwireless.com





AUFLADEN





Zum Aufladen des PUMP LITE das beigefügte USB-Kabel an den PUMP LITE und das andere Ende an ein Ladegerät oder einen Computer anschließen.

> Vollständiges Aufladen ca. 2 Stunden.

> Dauerlicht bei vollständiger Aufladung.

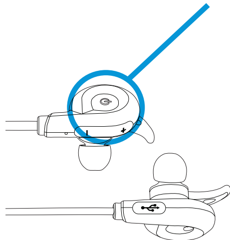
> Dauerrotlicht während des Aufladevorgangs.

> Blinkendes Rotlicht – Aufladen erforderlich.

> Für eine optimale Leistung sollte die Akkukapazität des PUMP LITE über 25 % liegen.



VERBINDEN



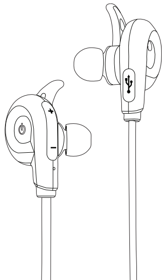
1. Auf Wiedergabetaste drücken bis Licht blinkt.
2. Auf Ihrem Mobiltelefon nach Geräten suchen.
3. **BlueAnt Pump Lite** auswählen.
4. Um ein anderes Mobiltelefon anzuschließen, den PUMP LITE ausschalten und diese Schritte wiederholen.

Der PUMP LITE lässt sich jeweils nur mit einem Gerät verbinden. So wird der bestmögliche Klang erzielt.

Um ein anderes kompatibles Mobiltelefon anzuschließen, die Verbindung mit dem ersten Gerät trennen und den PUMP LITE an das Zweite anschließen.



PASSFORM



Mit dem Gerät werden verschieden große Stabilisatoren mitgeliefert, um Ihnen die beste Passform zu garantieren.

Um den Stabilisator zu wechseln, schieben Sie die von Ihnen gewünschte Größe über das Ohrstück, bis der Stabilisator einrastet.

Zum Anpassen der Ohr-Gels diese zusammendrücken und auf den Stiel pressen.

Der beste Klang kommt durch die beste Passform



HÖRGENUSS

		Wiedergabe/Pause	 	Wiedergabetaste drücken
		VORWÄRTS SPRINGEN	  	2 s ＋ lang halten
		ZURÜCK SPRINGEN	  	2 s − lang halten
		LAUTER	 	Klicken ＋
		LEISER	 	Klicken −



SPRECHEN

		ANTWORTEN		Wiedergabetaste drücken
		ENDE		Wiedergabetaste drücken
		ABLEHNEN		Wiedergabetaste zweimal drücken
		SPRACHWAHL		Wiedergabetaste zweimal drücken
		ABBRECHEN		Wiedergabetaste zweimal drücken



LEISTUNG



Wiedergabetaste
3 s lang drücken
bis Licht leuchtet



Wiedergabetaste
3 s lang drücken bis
rotes Licht leuchtet



IPHONE

> Ihr PUMP LITE ist mit einer iPhone-Akkuanzeige ausgestattet, die den Ladezustand anzeigt.



SCHWEISSFEST

Der PUMP LITE ist nur schweißfest, wenn der Ladeanschluss vollkommen geschlossen ist.

Die Schweißdichtigkeit verhindert, dass Schweiß in Ihren PUMP LITE eindringt.

Hinweis: Die Bluetooth-Technik funktioniert nicht unter Wasser.



RECHTLICHES

Bitte schützen Sie Ihre Ohren. Geräte von BlueAnt können eine Lautstärke von über 100 Dezibel erreichen. Die Dauernutzung bei hoher Lautstärke kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigen und zu lärmbedingtem Hörverlust führen. Bitte lesen Sie die beigefügte Sicherheitskarte mit Informationen zum sicheren Gebrauch von BlueAnt-Produkten. Wortmarken und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und BlueAnt Wireless nutzt diese Marken unter Lizenz. Android ist eine Marke von Google Inc., Apple, iPhone und Siri sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. BlueAnt und andere Marken sind Marken von BlueAnt und dürfen nicht ohne Genehmigung verwendet werden. Das BlueAnt-Logo ist bei der US-amerikanischen Patentbehörde sowie auf globaler Ebene bei der World Intellectual Property Organization nach dem Madrider Protokoll registriert.



SUPPORT

Hilfestellung und Unterstützung erhalten Sie unter:
support.blueantwireless.com

Um Updates zu erhalten, registrieren Sie Ihren PUMP LITE unter:
register.blueantwireless.com

Mit der Nutzung dieses Produkts stimmen Sie den auf der BlueAnt-Website aufgeführten Geschäftsbedingungen zu:
www.blueantwireless.com

Wichtige Sicherheits-Informationen

BITTE LESEN SIE DIE NACHFOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH, WEIL DARIN WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF DEN SICHEREN GEBRAUCH VON BLUEANT-GERÄTEN ENTHALTEN SIND

WARNUNG – SCHÜTZEN SIE IHR HÖRVERMÖGEN

GERÄTE VON BLUEANT KÖNNEN EINE LAUTSTÄRKE VON ÜBER 100 DEZIBEL ERREICHEN.

DIE DAUERNUTZUNG BEI HOHER LAUTSTÄRKE KANN IHR HÖRVERMÖGEN BEEINTRÄCHTIGEN UND ZU LÄRMBEDINGTEM HÖRVERLUST (NOISE INDUCED HEARING LOSS, NIHL) FÜHREN.

BEI NICHTBENUTZUNG GERÄT AUSSCHALTEN.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät und damit verbundene Komponenten wie Ohrhörer oder Ladegeräte sicher aufbewahrt und Verpackungsmaterial oder unerwünschte Inhalte gewissenhaft entsorgt werden. Legen Sie das Produkt nicht auf den Boden oder in die Reichweite von Kindern oder an einen Ort, wo jemand darüber stolpern könnte.

Gebrauch der Gelkissen

Ihr BlueAnt-Headset wird mit Gelkissen oder Schaumstoff-Ohrstöpseln geliefert, die für einen sicheren Sitz im Ohr konzipiert sind, während sie brillante Audioqualität bieten.

- Gelkissen und Ohrstöpsel sitzen fest und bequem im Ohr und sollten niemals ins Ohr gedrückt werden. Falls Sie mit dem Anpassen der Gelkissen oder Schaumstoff-Ohrstöpsel Probleme haben, lesen Sie bitte in der Gebrauchsanweisung die Informationen zum korrekten Anpassen und Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich, dass die Gelkissen oder Schaumstoffteile sicher befestigt sind, bevor Sie diese im Ohr tragen.

WARNUNG

BEACHTEN SIE, DASS DIE NICHTEINHALTUNG DER ANWEISUNGEN, DER UNSACHGEMÄSSE GEBRAUCH ODER DAS GEWALTSAME EINFÜHREN DER GEL-OHRHÖRER ODER SCHAUMSTOFF-OHRSTÖPSEL ZU

SCHÄDEN AM GEHÖRGANG ODER TROMMELFELL ODER ZU ANDEREN KÖRPERSCHÄDEN FÜHREN KÖNNEN.

Gute Gewohnheiten während des Autofahrens

Informieren Sie sich über die geltenden Gesetze und Richtlinien hinsichtlich des Gebrauchs von Mobilgeräten und Zubehör wie Ihr BlueAnt-Gerät in den Gebieten, in denen Sie Auto fahren. **HALTEN SIE SICH STETS DARAN. BENUTZEN SIE KEINE MOBILGERÄTE UND ZUBEHÖR IN GEBIETEN, IN DENEN DER GEBRAUCH SOLCHER GERÄTE VERBOTEN IST. VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DIE NUTZUNG IHRES GERÄTS NICHT GEGEN IRGENDWELCHE BESCHRÄNKUNGEN VERSTÖSST.**

Sie können mit Ihrem BlueAnt-Gerät Gespräche führen, sofern ein kabelloser Service verfügbar ist und es die Sicherheitsbedingungen erlauben. Wenn Sie am Steuer sitzen, ist Autofahren Ihre erstrangige Verantwortung.

Falls Sie Ihr Bluetooth-Gerät während des Autofahrens benutzen, beachten Sie bitte die folgenden Tipps:

- Machen Sie sich mit Ihrem BlueAnt-Gerät und seinen Funktionen wie Schnellwahl und Wahlwiederholung vertraut. Diese Funktionen helfen Ihnen, Ihr Gespräch zu beginnen, ohne dass Sie von der Straße abgelenkt werden.
- Falls ein Gespräch zu einer unpassenden Zeit hereinkommt, lassen Sie es von Ihrem Anrufbeantworter beantworten.

- Informieren Sie Ihren Gesprächspartner, dass Sie gerade Auto fahren und suspendieren Sie das Gespräch etwa bei starkem Verkehr oder schlechten Wetterbedingungen. Regen, Matsch, Schnee, Eis und starker Verkehr können gefährlich sein.
- Machen Sie während des Autofahrens keine Notizen und schauen Sie keine Telefonnummern nach. Seien Sie sich darüber bewusst, dass sicheres Autofahren Ihre erstrangige Verantwortung ist.
- Führen Sie keine stressreichen oder emotionalen Gespräche, die Sie ablenken könnten. Machen Sie Ihre Gesprächspartner darauf aufmerksam, dass Sie gerade Auto fahren und unterbrechen Sie Gespräche, die Ihre Aufmerksamkeit von der Straße ablenken könnten.
- Bei Feuer, Verkehrsunfällen, medizinischen oder anderen Notfällen wählen Sie die örtliche Notrufnummer.
- Rufen Sie gegebenenfalls den Pannendienst oder die zuständige Behörde über Funk an.

Pflege und Gebrauch

Ihr Bluetooth-Gerät ist ein Präzisionsinstrument. Um seine kontinuierliche Leistungsfähigkeit sicherzustellen, sollten Sie es wie ein hochwertiges Elektronikprodukt pflegen und gemäß der Gebrauchsanweisung verwenden.

BlueAnt empfiehlt, dass Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen einhalten.

- Lassen Sie Ihr Gerät nicht in der Sonne liegen, wie beispielsweise auf dem Armaturenbrett oder der Konsole eines Autos oder Lastwagens. Lassen Sie Ihr Gerät nicht unbeaufsichtigt in Ihrem Fahrzeug zurück.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht zurück und vermeiden Sie den Gebrauch in Bereichen, in denen die Temperaturen auf über 60 Grad Celsius steigen kann, wie beispielsweise in einem geschlossenen Fahrzeug an heißen Tagen. Beachten Sie, dass die Temperatur in einem geschlossenen Fahrzeug an heißen Tagen wesentlich höher sein kann als die Außentemperatur.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht zurück und vermeiden Sie den

Gebrauch in Bereichen, in denen die Temperatur leicht unter 0 Grad Celsius fallen kann.

- Lassen Sie Ihr Gerät nicht zurück oder vermeiden Sie den Gebrauch in Bereichen, die von hoher Luftfeuchtigkeit, Staub, Ruß oder Fremdkörpern, Rauch oder Dampf betroffen sind, da dies eine Fehlfunktion in Ihrem Gerät hervorrufen kann.
- Verwenden Sie für die Reinigung Ihres Geräts keine Haushalts- oder Industriereinigungsmittel. Falls Ihr Gerät verschmutzt oder verschmiert wird, reicht in den meisten Fällen ein Abwischen mit einem trockenen oder feuchten Tuch.
- Lassen Sie Ihr Bluetooth-Gerät nicht über längere Zeit in einer Steckdose oder einem Auto-Ladegerät eingesteckt, nachdem es vollständig aufgeladen wurde. BlueAnt rät von langandauernden Aufladevorgängen ab.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose, der Adapter und das Kabel nicht beschädigt sind, bevor Sie mit dem Aufladen Ihres BlueAnt-Geräts beginnen. Falls Sie Unregelmäßigkeiten feststellen, holen Sie bitte fachkundigen Rat ein.
- Falls Sie außer Landes reisen, vergewissern Sie sich, dass Ihr BlueAnt-Steckdosen- oder Autoadapter für das jeweilige Land zugelassen ist und dass die Adapterstromspannung mit der örtlichen Stromversorgung kompatibel ist.
- Sollte sich bei Ihrem BlueAnt-Produkt ein Mangel zeigen, kontaktieren Sie bitte BlueAnt, um weitere Anweisungen zu erhalten. Versuchen Sie nicht, ein BlueAnt-Produkt selbst zu reparieren oder zu modifizieren.

Zugelassenes Zubehör

Der Gebrauch von Zubehör, die nicht von BlueAnt zugelassen sind, wie beispielsweise Akkus, Antennen, Steckdosenadapter, Autoladegeräte, Gelkissen und Schaumstoffohrstöpsel sowie konvertierbare Gehäuse, können in Ihrem BlueAnt-Gerät eine Fehlfunktion auslösen oder im Falle eines nicht zugelassenen elektrischen Zubehörteils dazu führen, dass das Gerät

die Grenzwerte für RF-Strahlung übersteigt.

Der Gebrauch von nicht zugelassenem Zubehör führt zum Verlust Ihres Garantieanspruchs. Eine Liste von zugelassenem BlueAnt-Zubehör finden Sie auf unserer Website unter:
www.blueantwireless.com

Elektromagnetische Störung

Nahezu jedes elektronische Gerät ist für elektromagnetische Störungen (Electromagnetic Interference, EMI) empfänglich, wenn es unzureichend geschützt, konzipiert oder anderweitig für elektromagnetische Kompatibilität konfiguriert ist.

Ähnlich wie ein Mobiltelefon ist Ihr BlueAnt-Gerät ein Kleinleistungssender/-empfänger und unterliegt den jeweiligen Richtlinien für solche Geräte. Schalten Sie Ihr BlueAnt-Gerät in Einrichtungen aus, in denen Sie durch ausgehängte Hinweise dazu aufgefordert werden. Zu solchen Einrichtungen können Krankenhäuser oder Gesundheitseinrichtungen gehören, in denen Ausrüstungen gebraucht werden, die bezüglich externer RF-Strahlung empfindlich sind.

- Schalten Sie Ihr BlueAnt-Gerät im Flugzeug aus, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Jegliche Nutzung eines Mobilgeräts muss im Einklang mit den jeweils geltenden Gesetzen, Richtlinien und Anweisungen des Flugpersonals stehen.
- Manche Bluetooth-Geräte können Störungen bei Hörgeräten verursachen. Im Falle einer solchen Störung nehmen Sie am besten mit dem Hersteller Ihres Hörgeräts oder mit Ihrem Arzt Kontakt auf, um Alternativen zu finden.
- Falls Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät benutzen, holen Sie bitte den Rat des Herstellers ein, um festzustellen, ob es ausreichend gegen RF-Strahlung abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen eventuell beim Einholen dieser Informationen behilflich sein.
- Falls Sie Zweifel haben, ob Ihr BlueAnt-Gerät oder Mobiltelefon sicher eingeschaltet und benutzt werden

kann, holen Sie den Rat einer offiziellen Person in dem Bereich ein, in dem Sie Ihr BlueAnt-Gerät benutzen wollen. Falls keine offizielle Person verfügbar ist oder Sie im Ungewissen sind, rät BlueAnt dazu, das Bluetooth-Gerät und etwaige Mobiltelefone auszuschalten, es sei denn, sie werden in einer Notfallsituation gebraucht.

PROPOSITION 65 WARNUNG

DIESES PRODUKT ENTHÄLT CHEMIKALIEN, DIE NACH DER ERKENNTNIS DES US-BUNDESSTAATS KALIFORNIEN ZU KREBS, GEBURTSFEHLERN, UND/ODER ANDEREN REPRODUKTIVEN SCHÄDEN FÜHREN KÖNNEN.

FCC-Hinweis an Nutzer

15.21: BlueAnt hat es dem Nutzer nicht ausdrücklich gestattet, Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät vorzunehmen. Wir weisen darauf hin, dass Sie Ihre Befugnis zum Gebrauch dieses Geräts verlieren können, wenn Sie Änderungen oder Modifikationen daran vornehmen. Siehe 47 CFR Abschnitt 15.21.

15.19(3): Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regelungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) das Gerät muss jegliche Interferenzen annehmen, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen. Siehe 47 CFR Abschnitt 15.19(3) & (5).

15.105(b): Sofern Ihr Mobilgerät oder Ihr Zubehör einen USB-Anschluss hat oder als Computer-Peripheriegerät gilt, das mit einem Computer zum Zweck der Datenübermittlung verbunden werden kann, entspricht es den Geräten der Klasse B, für die die folgende Aussage zutrifft:

HINWEIS: Diese Ausrüstung wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte eines digitalen Geräts der Klasse B im Sinne von Teil 15 der FCC-Regelungen. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Funkstörungen in Wohngebäuden sicher. Diese Ausrüstung erzeugt, nutzt und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann bei unsachgemäßer Installation schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Jedoch gibt es keine Garantie, dass Interferenzen nicht in einer bestimmten Installation auftreten. Falls diese Ausrüstung schädliche Funkstörungen am Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch das Ein- und Ausschalten der Ausrüstung bestimmt werden kann, sollte der Nutzer die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen beheben:

- Richten Sie die Empfängerantenne anders aus oder wechseln Sie den Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Ausrüstung und Empfänger.

- Schließen Sie die Ausrüstung an eine Steckdose an, die mit einem anderen Schaltkreis verbunden ist als der Empfänger.
- Lassen Sie sich von einem Händler oder erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker beraten.

Siehe 47 CFR Abschnitt 15.105(b)

FCC-Erklärung zur Strahlenbelastung

Diese Ausrüstung erfüllt die von der FCC festgelegten Strahlenbelastungsgrenzwerte, die für eine unkontrollierte Umgebung gelten. Nutzer müssen den spezifischen Betriebsanweisungen folgen, um die RF-Grenzwerte zu erfüllen. Der Sender darf nicht in der Nähe anderer Antennen oder Sender aufgestellt oder in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern betrieben werden.

Hinweis an Nutzer von Industry Canada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die kanadischen Richtlinien ICES-003 und RSS-210. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine Interferenzen verursachen, und (2) das Gerät muss jegliche Interferenzen annehmen, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen. Siehe RSS-GEN 7.1.3.

ICES-Richtlinie: CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Informationen zur Funkfrequenz (Radio Frequency, RF)

Die Strahlenabgabe des drahtlosen Geräts liegt unter den von Industry Canada (IC) festgelegten Grenzwerten. Während des normalen Gebrauchs des drahtlosen Geräts sollte möglichst wenig Kontakt mit dem menschlichen Körper bestehen.

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die RF-Grenzwerte der IC gemäß den Bedingungen für Portabilität (Antennen sind weniger als 20 cm vom menschlichen Körper entfernt).

Erklärung der Konformität mit den Richtlinien

der Europäischen Union

Hiermit erklärt BlueAnt, dass dieses Produkt folgende Anforderungen erfüllt:

- Die wesentlichen Bedingungen und anderen relevanten Vorkehrungen der Richtlinie 1999/5/EG
- Alle weiteren relevanten EU-Richtlinien

Umweltschutz durch Recycling



(Zutreffend in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen)

Dieses Symbol auf einem BlueAnt-Produkt oder damit verbundener Literatur bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Um Umweltschäden oder eine Gefährdung der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung zu verhindern, trennen Sie bitte das Gerät von anderen Müllsorten und recyceln Sie es ordnungsgemäß, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Private Nutzer müssen entweder den Händler kontaktieren, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder die zuständige Behörde, um zu erfahren, wo und wie das Gerät umweltverträglich recycelt werden kann. Geschäftliche Nutzer müssen ihre Lieferanten kontaktieren und die allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt sollte nicht mit anderem Gewerbemüll vermischt werden.

Recycling von Bluetooth-Zubehör

Entsorgen Sie Bluetooth-Zubehör wie Ladegeräte oder Headsets nicht mit Ihrem Haushaltsmüll. In manchen Ländern oder Regionen werden elektrische und elektronische Abfallprodukte getrennt gesammelt und die Entsorgung dieser Produkte ist eventuell mit Auflagen verbunden. Prüfen Sie die Gesetze und Regelungen in Ihrem Gebiet im Interesse einer ordnungsgemäßen Entsorgung der Produkte. Kontaktieren Sie bitte die zuständigen Behörden, um weitere Informationen zu erhalten. Falls Abfallsammelsysteme nicht zur Verfügung

stehen, senden Sie nicht mehr gewünschtes Zubehör an ein offizielles BlueAnt-Service-Center in Ihrer Region.

BlueAnt Beschränkte Globale Garantie

Dieses Produkt unterliegt für ein (1) Jahr ab dem Datum des Kaufs durch den Erstkäufer des Produkts der beschränkten globalen Garantie von BlueAnt.

Die kompletten Geschäftsbedingungen finden Sie unter **warranty.blueantwireless.com**.

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN PRODUKT VON BLUEANT ENTSCHIEDEN HABEN.



BlueAnt